

Observatoire des ressources numériques adaptées

INS HEA – 58-60 avenue des Landes
92150 Suresnes
orna@inshea.fr

TITRE DE LA FICHE

GhostReader

DATE DE PUBLICATION DE LA FICHE

Mise à jour mai 2014

MOTS -CLES (CHAMPS DISCIPLINAIRES, TROUBLES, ACTIVITES)

Lecture, apprentissage d'une langue étrangère, troubles des fonctions cognitives, troubles spécifiques du langage, troubles moteurs, synthèse vocale, vocalisation

DESCRIPTIF GENERAL

TYPE DE LA RESSOURCE PEDAGOGIQUE

- Logiciel

ACCROCHE :

Ghostreader est un logiciel de lecture vocale polyglotte fonctionnant avec le système Mac OS X (Apple) facilitant l'accès à l'écrit à des élèves connaissant des problèmes liés à la lecture pour diverses raisons (troubles cognitifs, moteurs, troubles spécifiques du langage, déficience visuelle).

DESCRIPTIF DETAILLE :

Ghostreader est un logiciel de synthèse vocale qui peut comporter une ou plusieurs voix dans différentes langues (dont le français, l'anglais – britannique ou américain, l'espagnol, l'allemand, l'italien, le portugais, le russe, l'arabe, etc., 25 langues en tout) en fonction de la licence choisie. Les voix sont d'excellente qualité en ce qui concerne l'intelligibilité, le timbre et la prosodie. Chaque langue possède au moins une voix masculine et une voix féminine.

Ce logiciel peut énoncer du texte :

- à partir d'une sélection faite dans un type quelconque de logiciel. Cette sélection est éditable dans une fenêtre flottante qui comporte un bandeau de commande de type magnétoscope. Celui-ci permet de naviguer aisément dans le texte, de phrase en phrase, paragraphe en paragraphe.
- Par l'ouverture d'un fichier de type texte, Word, ODT (Open Office), RTF, PDF, HTML (format des pages web).
- par survol du pointeur de la souris dans diverses applications Apple : le navigateur Safari (avec éventuellement une touche d'activation, afin de cibler les portions de

texte à énoncer), TectEdit, le logiciel de courrier Mail, le traitement des textes Pages, etc.

Ces énonciations sont exportables dans le logiciel iTunes (aux formats AAC et MP3 entre autres), ce qui permettra ensuite de les écouter ensuite sur tout ordinateur (Mac ou PC), même non pourvu des logiciels qui les ont produites, ou sur un iPod ou tout baladeur MP3. On peut ainsi produire des fichiers sons (formats MP3, WAV ou AAC) énonçant un article de journal, un chapitre de livre, le texte d'une leçon en ligne ou d'une page de Wikipedia....

L'enseignant peut de plus aménager le texte à l'aide de balises, commandes qui vont permettre au long de celui-ci de modifier à tel endroit le volume de la voix ou la rapidité de son débit, d'u placer des pauses plus ou moins longues, de choisir la manière d'énoncer un mot ou un nombre (normalement ou en épelant). Pour certains mots particuliers, un éditeur permet d'ajuster leur prononciation quand celle-ci diverge des règles générales (par exemple, on préférera que « iPod » se prononce « ailpod », même en français).

L'interface est discrète : une palette d'outils paramétrable et masquable (on utilise alors des raccourcis clavier redéfinissables) et une fenêtre d'édition redimensionnable qui apparaît à l'appel de la vocalisation, affiche le texte à prononcer et présente en subrillance le mot (ou la phrase) en cours d'énonciation. L'affichage (couleur, taille, police, couleur de fond et de surlignage) du texte vocalisé est paramétrable pour l'adapter éventuellement aux besoins et possibilités de lecture de l'élève.

CYCLE(S) OU CLASSES CONCERNE(S)

Toutes classes dès le milieu du cycle 2

OBJECTIFS ET/OU COMPETENCES VISES

Lire

DESCRIPTIF PEDAGOGIQUE

COMMENTAIRE PEDAGOGIQUE

Ce logiciel permet à un élève non ou faible lecteur du fait de troubles associés à un handicap moteur, de troubles spécifiques du langage ou de troubles des fonctions cognitives d'accéder à des écrits pour lesquels il emploierait sinon une énergie considérable avec peu d'efficacité et une perte de l'accès au sens. Quand le développement de la compétence en lecture n'est pas le premier objectif, le logiciel est un outil supplétif qui permet d'accéder au message décodé en se concentrant sur son contenu.

Cet outil peut permettre d'autre part à l'élève de vérifier ses hypothèses de lecture en faisant lire le mot, la phrase ou le paragraphe par le logiciel une fois qu'il en a précédemment pris connaissance. De la même manière, il pourra vérifier ses propres productions écrites, dans leur syntaxe et dans leur pertinence phonologique (mais pas forcément orthographique), et dans l'emploi adéquat de la ponctuation.

Le fait que ce soit le logiciel et non l'enseignant qui renvoie la bonne forme (en lecture d'un texte) ou éventuellement la mauvaise (en cas d'énonciation d'une production écrite fautive de l'élève) plutôt que l'enseignant peut modifier positivement le rapport à l'erreur et à sa propre performance que l'élève peut avoir.

La réalisation de fichiers audio à partir du texte ouvre la possibilité de réaliser des podcasts (baladodiffusion pour les québécois) à partir de documents écrits, ouvrant l'accès à une diversité de contenus (leçons et explications de cours, poésies, récits et contes, actualité, productions d'élèves...).

DESCRIPTIF TECHNIQUE

TITRE DE L'OUTIL

GhostReader

VERSION

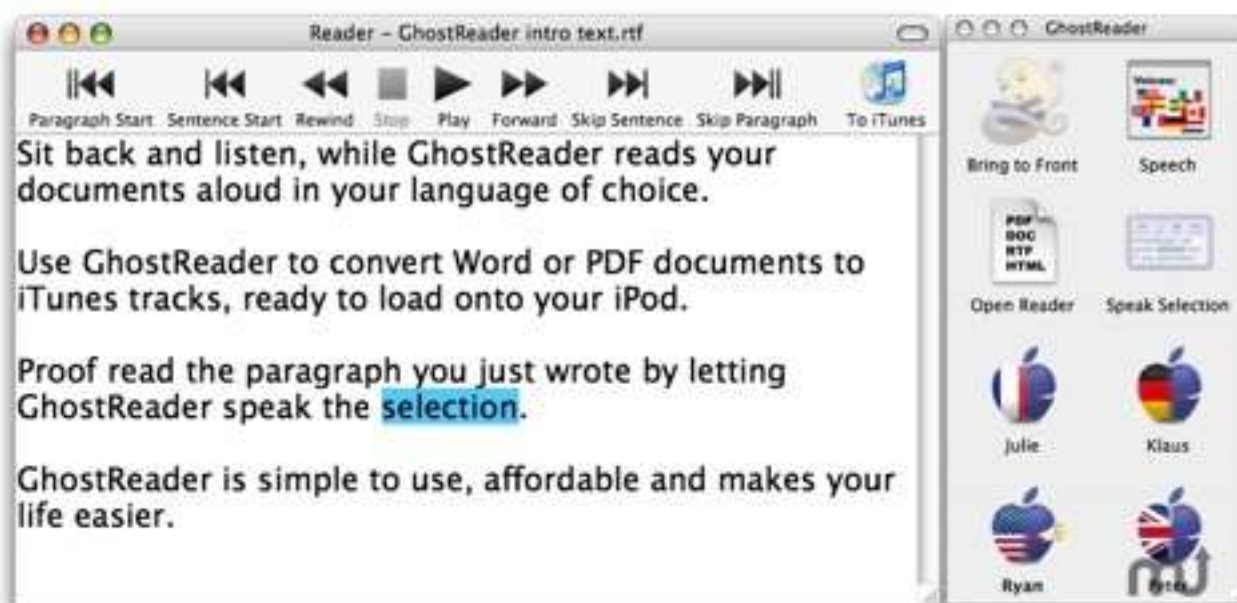
1.6.6 (Mac PPC et Intel) OS X 10.4 et 10.5

1.6.8 (Mac Intel) OS X 10.6 à 10.9

VISUEL/VIGNETTE DE LA RESSOURCE

Adresse du visuel (sur le site de l'éditeur) :

www.convenienceware.com/sites/default/files/GhostReader%20sit%20back2.jpg



(NB : l'image disponible sur le site de l'éditeur est celle de la version anglaise. Bien entendu, le logiciel étant multilingue, les textes des commandes du logiciel s'affichent en français sur un système français.)

EDITEUR/FABRICANT

<http://www.convenienceware.com/ghostreader>

TYPE DE LICENCE

Payante

PRIX INDICATIF (EN EUROS)

boîte DVD (licence monoposte) : 55 euros + livraison, avec une voix

Téléchargement : en monoposte, 40 euros avec une voix, 70 euros avec 5 voix, multiposte 5 postes (licence dite familiale) : 80 euros avec 5 voix. Une voix est le choix d'un type de voix (homme, femme, enfant) dans une langue quelconque (parmi 26 langues possibles) – voir exemples sonores ici : www.convenienceware.com/fr/produit/ghostreader/voix

VERSION DE DEMONSTRATION

Version d'essai téléchargeable gratuitement (pleinement fonctionnelle pendant 15 jours non consécutifs) sur le site de l'éditeur : www.convenienceware.com/fr/produit/ghostreader ou sur un site de téléchargement légal, par exemple Softonic : ghostreader.softonic.fr/mac

ALTERNATIVES :

Il convient de rappeler que le système Mac OS X dispose en standard d'un système de synthèse vocale « Voice Over », qui permet notamment de faire vocaliser les commandes logicielles (menus, boîtes de dialogue), ainsi que d'un système de reconnaissance vocale. Malheureusement, jusqu'au système 10.6 (dit « Snow Leopard »), ces outils ne sont fournis qu'avec des voix anglaises. Depuis le système 10.7 (dit « Lion »), dont sont pourvus les équipements vendus à partir du 2e semestre 2011, le Mac OSX comporte en standard des voix françaises.

Pour les versions antérieures d'OS X, il est possible d'installer des voix françaises (et autres, parmi 25 langues) InfoVox iVox (origine : Acapela Group), commercialisées par la société AssistiveWare.

Prix : environ 15 euros pour une voix, tarif dégressif en nombre.

Téléchargement d'une version d'essai de voix Infovox iVox (30 jours) : www.assistiveware.com/fr/produit/infovox-ivox/ressources

CONFIGURATION RECOMMANDEE

Ordinateur de type Macintosh

- Mac OS X 10.4 et suivants
- Processeur PowerPC (G4, G5) ou Intel
- 500 Mo d'espace disque minimum et plus en fonction du nombre de voix
- 512 Mo de Ram minimum, 1 Go conseillé

LOCALISATION DE LA RESSOURCE

<http://www.convenienceware.com/ghostreader>